## Rezepte für mehr Lebensqualität

Symptomorientierte Ernährung bei Krebserkrankungen



TEVA GmbH Charlottenstrasse 59 10117 Berlin



## Inhalt



Vorwort	5
Einleitung	7
Rezepte für einen ruhigen Magen (bei Übelkeit und Erbrechen)	25
Rezepte für eine ausgeglichene Mitte (Beruhigung bei Durchfall)	33
Rezepte für einen entspannten Darm (Abhilfe bei Verstopfung)	37
Rezepte für einen guten Appetit (bei Appetitlosigkeit)	51
Rezepte für ein besseres Gefühl im Mund (bei Mukositis und Mundtrockenheit)	61
Rezepte für einen gelassenen Magen-Darm-Bereich (bei Völlegefühl und Blähungen)	73
Nützliche Rezepte bei Wassereinlagerung und Luftnot	81
Autoren	90

## Vorwort



Schon länger schätze ich die heilende Kraft von natürlich zubereiteter Nahrung. Bereits beim Erstellen der ersten Ernährungsbroschüre ist mir bewusst geworden, wie gut wir Nahrungsmittel auch als Heilmittel einsetzen können. Gerade zur Linderung von Symptomen und für die Versorgung mit Nährstoffen und Energie eignen sich Kräuter, Gewürze und viele Gemüse- und Obstsorten. Darüber hinaus erleben wir das Zusammensein beim Kochen und die gemeinsamen Mahlzeiten als wohltuend. Gerade für Patienten wirkt sich dies positiv auf ihr seelisches Wohlbefinden aus.

Wer kennt aus seiner Kindheit nicht die wärmende Hühnersuppe bei Erkältung oder den Zwieback mit Schwarztee bei einem Magen-Darm-Infekt. Speisen zur Linderung von bestimmten Symptomen sind jedem von uns bekannt. Mein Interesse galt der Wirkung verschiedener Kräuter und Gewürze und so bin ich auf die Suche nach den verschiedenen Einsatzmöglichkeiten gegangen. Ich habe das Kloster von Hildegard von Bingen besucht und mir Tipps aus anderen Kulturen geholt, wie etwa in einem türkischen Supermarkt.

Doch bald wurde mir klar, dass ich all dieses Wissen nicht ohne einen Koch umsetzen kann. So lernte ich schließlich Bertl Seebacher vom Restaurant Kraftwerk in Oberursel kennen. Schnell konnte ich den Spitzenkoch für meine Idee begeistern und so haben wir gemeinsam viele Rezepte erarbeitet, die zur Linderung von Symptomen beitragen können.

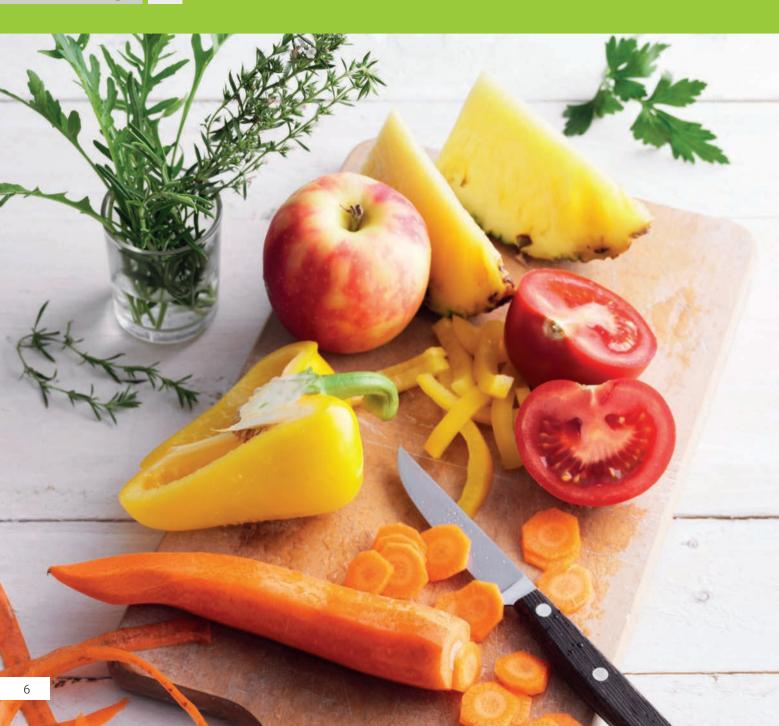
Gemeinsam mit Patienten und Angehörigen haben wir in der Kochschule von Bertl Seebacher die Rezepte ausprobiert, die bei Blähungen und Völlegefühl helfen. Es hat nicht nur unglaublich viel Spaß gemacht, sondern tatsächlich auch für Angehörige und Patienten eine neue Tür geöffnet. Die Rezeptesammlung wurde letztlich von Bertl Seebacher zusammengestellt, sie enthält einfache, gut umsetzbare Rezepte, die der ganzen Familie schmecken.

Neben der Arbeit mit Bertl Seebacher waren die Begegnung und der Austausch mit Bettina Nordmann sehr hilfreich für mich. Bettina Nordmann beschäftigt sich als Heilpraktikerin mit supportiven Krebstherapien und konnte mir viele Tipps für mehr Wohlbefinden im Alltag geben.

Margarete Ruppert



## Einleitung



# LASST EURE HEILMITTEL NAHRUNGSMITTEL UND EURE NAHRUNGSMITTEL HEILMITTEL SEIN

Neben der medikamentösen Behandlung gegen all diese Symptome, die infolge der Tumorkrankheit und/oder der Behandlung (z. B. Chemotherapie, Bestrahlung) auftreten können, gibt es eine Bonustherapie.

Mit gesunder Ernährung geben Sie Ihrem Körper alle Nährstoffe, die er braucht. Wer ausreichend essen kann, hat Energie, fühlt sich meist besser und stärkt damit auch das Immunsystem. Während einer Tumorbehandlung ist es von großer Bedeutung, mit ausreichender Zufuhr von Kalorien und Nährstoffen normales, gesundes Gewebe aufzubauen, Kraft zurückzugewinnen und einem Gewichtsverlust entgegenzuwirken.

Sowohl die Krankheit als auch die Therapie erhöhen den Bedarf an Kalorien. Oft fällt es schwer, sich während einer Tumorbehandlung bzw. einer Strahlen- oder Chemotherapie ausreichend zu ernähren. Häufig fehlt der Appetit, und Nebenwirkungen der Behandlung, wie Übelkeit, Erbrechen und Verdauungsprobleme, können die Nahrungsaufnahme erschweren. Das Geschmacksempfinden kann in einigen Fällen ebenfalls gestört sein.

Grundsätzlich sollte man essen, was schmeckt und worauf man Lust hat.

Leckeres Essen bedeutet Lebensqualität!



## ÜBELKEIT UND ERBRECHEN

Falls der Behandelte unter Übelkeit und wiederholtem Erbrechen leidet, so ist es ratsam, dass beim Kochen entstehende Gerüche in der Küche bleiben. Um dies zu gewährleisten, schließen Sie die Küchentür und öffnen Sie vorhandene Fenster.

Nach dem Essen sollten die Lebensmittel schnell wieder weggeräumt werden. Mehrere kleine Mahlzeiten sind besser als wenige große Portionen. Verwenden Sie beim Kochen wenig Fett, wenig Würzmittel und süßen Sie nicht zu viel.

Meiden Sie also süße, scharfe, frittierte, fettige oder geruchsintensive Speisen. Das Essen riecht außerdem weniger stark, wenn es lauwarm oder kalt ist.

Zu enge Kleidung um den Bauch sollten Sie vermeiden und lieber bequeme, locker sitzende Kleidung tragen.

Nach dem Essen und während der Ruhezeiten sollte der Oberkörper nicht zu flach liegen. Unterstützen Sie den Oberkörper für die Schräglage z.B. mit einem Kissen.



### Was tun bei Übelkeit und Erbrechen

## LINDERUNG DURCH ...

### ARTISCHOCKE



Wirkt entzündungshemmend, krampflösend, ausscheidungsfördernd; dazu Artischocke kochen oder blanchieren

## DILL



Wirkt beruhigend bei Erbrechen; dazu Dillsamen wie einen Teeaufguss aufkochen und trinken

### INGWER



Beruhigt den Magen (auch bei Reisekrankheit); dazu aus der Ingwerwurzel einen Tee zubereiten, bei akuter Übelkeit einzelne Scheiben abschneiden und im Mund kauen

### KAMILLE



Wirkt beruhigend, krampflösend, blähungshemmend; als Tee zubereiten

## PFEFFERMINZE



Anregend auf Gallenfluss, krampflösend in Magen und Darm; als Tee sehr wohltuend (Achtung: Pfefferminze verstärkt Sodbrennen)

### WEITERE TIPPS



Nelkenwurz aufkochen, geriebenen Apfel essen, an einer frisch geschnittenen Zitrone riechen, schwarzen Tee trinken

### SPEZIELLE KRÄUTER UND GEWÜRZE

(ALS AUFGUSS ODER TEE)

Basilikumkraut, Wacholderbeeren, Enzian, Wermut, Melisse, Lavendel, Zimt

## ABHILFE BEI DURCHFALL

Die Trinkmenge sollte mindestens 2–3 l pro Tag (Wasser mit wenig Kohlensäure, Tee, verdünnte Saftgetränke) betragen. Langsam trinken. Die Getränke sollten Zimmertemperatur haben.

Indischer Flohsamen oder Pektin binden das Wasser im Darm und dicken den Stuhl ein (erhältlich in Reformhaus oder Apotheke). Stopfende Nahrungsmittel wie Kakao, Bitterschokolade, grüner oder schwarzer Tee (20 Minuten ziehen lassen) können ebenfalls eingesetzt werden.

Muskatnuss in passende Speisen gerieben verzögert den Transport der Nahrung im Darm. Hilfreich ist es, mehrmals am Tag kleine Portionen zu essen und auf die Zufuhr von Kalium (in Bananen, Aprikosen, Pfirsichen und Kartoffeln) zu achten. Außerdem helfen Wärmflasche oder ein warmer Leibwickel

Folgende Nahrungsmittel sollten vermieden werden: Milchzucker, Milch, Buttermilch, Molke, Milchprodukte, kalte Getränke, Alkohol, starker Kaffee, scharfe Speisen. Auch Cola und Salzstangen sind nicht empfehlenswert, da durch den hohen Zuckergehalt die Wasserausscheidung im Darm erhöht wird und das Koffein die Niere anregt. Zuckeraustauschstoffe (natürliche Zuckerersatzstoffe, Süßstoffe) sollten ebenfalls vermieden werden, diese können abführend wirken.



## LINDERUNG DURCH ...

LÖWENZAHN, BALDRIAN, BROMBEERE, EIBISCH, HAFER, KORIANDER, MELISSE, NELKENWURZ, PFEFFERMINZE, SALBEI, SPITZWEGERICH, THYMIAN, WACHOLDER, WEIHRAUCH, AMPFER, HEIDELBEERE,

BLUTWURZTINKTUR,
(FERTIG IN DER APOTHEKE ZU KAUFEN)

KNOBLAUCH UND ZWIEBELN, (WEGEN IHRER DESINFIZIERENDEN WIRKUNG)

HEILERDE



### WEITERE TIPPS



Geriebenen Apfel essen, Johannisbeersaft, Tee aus Brombeerblättern, Minztee (wenn gleichzeitig viel Luft im Darm ist), schwarzer Tee, Kartoffelbrei ohne Milch, Weizenmehlbrei, Muskat (eine Messerspitze), Thymian, Holunderbeeren (alle 2 Stunden 10-15 Beeren), Nachtkerzenöl ( $3 \times 2$  Kapseln bei chronischem Durchfall)

## ABHILFE BEI VERSTOPFUNG

Reichlich trinken; 2–3 l warme Getränke helfen besonders gut. Ein Glas Wasser morgens auf nüchternen Magen, darin etwas Milchzucker aufgelöst, kann die Symptomatik lindern.

Ballaststoffe in den Speiseplan einbauen, z.B. Rohkost, frisches Obst, Gemüse, Salate, Voll-kornprodukte, Nüsse, Kleieprodukte, Pflaumen. Bewegung regt die Darmperistaltik an, da Verstopfung auch durch zu wenig Bewegung entstehen kann. Deshalb ist es wichtig, sich im Alltag, soweit möglich, zu bewegen. Physiotherapeutisch kann durch eine Kolonmassage (Darmmassage) die Situation verbessert werden.

Verzichten Sie auf stopfende Nahrungsmittel wie Kakao, Bitterschokolade, schwarzen Tee, der lange gezogen hat, geriebenen Apfel oder pürierte Bananen.



## LINDERUNG DURCH ...

ALOE, (ETWA 5 STUNDEN NACH EINNAHME DURCHFALLARTIGE STÜHLE) BASILIKUM, FEIGEN, RINGELBLUME, RHABARBER, SALBEI, SPARGEL, WALNUSS, SÜBHOLZ, ROTER HOLUNDER, SAUERKRAUTSAFT, GETROCKNETE PFLAUMEN, KÜMMEL, FLOHSAMEN, ZIMT



## ABHILFE BEI APPETITLOSIGKEIT

Vor dem Essen einen "Aperitif": Bitterstoffe regen den Speichelfluss sowie die Verdauungssäfte an und sorgen somit auch für mehr Appetit und gleichzeitig für eine gesunde Verdauung. Bitter Lemon und Tonic Water wirken appetitanregend, auch Fleischbouillon regt den Appetit an.

Vorsicht: Verschiedene Bitterstoffe (in Rucola, Löwenzahn, grünem Tee, Endiviensalat ...) werden auch zum Abnehmen eingesetzt. Ein alkoholischer Aperitif sollte nur nach Rücksprache mit dem behandelnden Arzt eingenommen werden.

Auch Bewegung regt den Appetit an, z. B. vor dem Essen ein kleiner Spaziergang. Ein kleiner Vorrat an verschiedenen Snacks, tiefgefrorenen Nahrungsmitteln und Mahlzeiten ist sinnvoll, falls der Appetit plötzlich kommt. Ein Ernährungstagebuch hilft, sich an Speisen zu erinnern, die besonders gut oder schlecht schmecken. Da unser Appetit auch von äußeren Eindrücken (z. B. durch Fragen wie "Noch Lust auf einen leckeren Nachtisch?") beeinflusst wird, sind ein schön geschmückter Esstisch, appetitsteigernde Farben oder angenehme Düfte sowie Gesellschaft beim Essen äußerst appetitanregend.

Die natürlichste Weise, Appetit anzuregen, ist eine kalorienreiche Ernährung. Linseneintopf, Bohnensalat und Pellkartoffeln mit Quark können bei Abneigung gegen Fleisch eine Alternative sein. Gut gewürzte Speisen und auch das Riechen ätherischer Öle, etwa in einer Duftlampe, können ebenfalls den Appetit fördern.

Gewürze: Chili, Curry, Ingwer, Kümmel, Paprika, Piment oder Pfeffer, aromatische und bittere Pflanzenauszüge wie Chinarinde, Wermut oder Enzian haben eine appetitanregende Wirkung.





## **APPETITANREGER**

#### WFRMUT

ist ein besonders hilfreicher Appetitanreger aus der Natur. Er ist z.B. in Aperitifs enthalten und auch als Tee zur Steigerung des Appetits sehr wirksam. Die enthaltenen Bitterstoffe und ätherischen Öle sorgen gleichzeitig für eine gesunde Verdauung.

### KRÄUTERMISCHUNG

10 g Pfefferminze, 10 g Wermut, 10 g Tausendgüldenkraut: 1 Teelöffel der Mischung mit 250 ml heißem Wasser übergießen, 5 Minuten ziehen lassen und eine halbe Stunde vor dem Essen trinken.

#### HOPFENTEE

1 Teelöffel Hopfenzapfen mit kochendem Wasser übergießen, 5 Stunden stehen lassen, dann absieben, ungesüßt vor jeder Mahlzeit trinken.

### SMOOTHIES ODER COCKTAILS

ohne Alkohol (z.B. Piña Colada, als Mix mit Milch und Ananassaft).



### BESONDERE MISCHUNG

für Erwachsene – Wein-Kräuter-Spezialität: 1 Flasche Weißwein (11), würzen mit 20 g Wermut, 20 g Tausendgüldenkraut, 20 g Beifuß. Verschlossen 8 Tage stehen lassen. Absieben und täglich 1 Schnapsglas vor jeder Mahlzeit trinken.



## MUKOSITIS (ENTZÜNDUNG DER MUND-SCHLEIMHAUT) UND MUNDTROCKENHEIT

Geschmacksintensive Zutaten, z.B. Kräuter wie Rosmarin, Basilikum und Schnittlauch, verbessern den Geschmackssinn. Statt Kaffee und schwarzen Tee lieber Zitronentee oder grünen Tee trinken.

Eine Mukositis kann das Essen sehr unangenehm und schmerzhaft machen.

Meiden Sie trockenes Essen (Fleisch, Zwieback, Toast) sowie rohe und knusprige Speisen, frittierte Speisen, Popcorn oder Vollkornreis. Säfte, Suppen und Saucen hingegen erleichtern das Schlucken. Meiden Sie alles, was die Schleimhaut reizt: scharfe oder säurehaltige Speisen (Zitrusfrüchte, Tomaten), Tabak, Alkohol, Essig und salzige Speisen sowie sehr heiße Speisen oder Getränke. Putzen Sie Ihre Zähne nach jedem Essen mit einer weichen Zahnbürste und benutzen Sie Zahnseide. Bevorzugen Sie Pfannkuchen, Nudeln, Bananen, Eier, Hackfleisch, Kartoffelbrei (Püriertes ist leichter zu schlucken), Milch oder Milchshakes, die Sie mit einem Strohhalm trinken können, eingemachtes Obst.



### Was tun bei Mukositis und Mundtrockenheit





#### BRUNNENKRESSE

ist als Kräutersaft oder Kräutersuppe und als Quark mit Kräutern wohlschmeckend. Eine positive Wirkung ist auf Magen, Galle, Blase und die Mundschleimhaut festgestellt worden. Die leichte Schärfe regt auch den Appetit an.

#### **Als Speise:**

Kresse im Salat, als Kräuter im Quark oder als Kräutergetränk in Buttermilch fein gehackt vermischen.

#### Als Tee:

Kressesamen kochen, mit Honig vermischen und mehrmals am Tag trinken.

### EIBISCHBLÄTTER (MALVENGEWÄCHS)

Wirken einhüllend und reizmildernd, entzündungshemmend und auch immunstabilisierend.

## Herstellung eines Eislutschers bzw. von Eiswürfeln zur Mukositisbehandlung:

Kräuterextrakte von Kamille, Pfefferminze, Melisse und/oder Salbei einfrieren.

#### MYRRHETINKTUR

Wirkt antibakteriell, entzündungshemmend und analgetisch. Entweder unverdünnt auf die wunde Stelle auftragen oder verdünnt zunächst 5–10, dann 20–30 Tropfen in 200 ml lauwarmem Wasser auflösen und spülen.

### MUNDTROCKENHEIT

kann Symptom vieler Krankheiten sein, ist aber auch als Nebenwirkung von rund 400 Medikamenten bekannt. Die Folgen von Mundtrockenheit können wenig Geschmack, schlechtes Schlucken, Brennen der Zunge und Probleme beim Essen und Sprechen sein. Viel trinken (Wasser, Kräuter- oder Früchtetee), häufig

den Mund ausspülen, Eiswürfel (z.B. aus Ananassaft oder tiefgefrorenen Himbeeren) im Mund zergehen lassen. Auch Bonbons oder Kaugummi können die Beschwerden lindern, da Kauen den Verdauungsvorgang stimuliert und die Speichelsekretion anregt. Salbei, Myrrhe und Kamillentinktur können Keime abtöten. Ein Stück Butter oder etwas Honig befeuchten und pflegen die Mundschleimhaut.

## VÖLLEGEFÜHL UND BLÄHUNGEN

Die beiden Symptome werden oft nicht unterschieden, da sich der Bauchbereich voll und aufgebläht anfühlt. Das Gefühl eines überfüllten und meist schmerzhaft geblähten Bauches kann durch gestörte, verzögerte Magen-Darm-Bewegung entstehen. Die Nahrung verweilt länger im Magen-Darm-Trakt. Meist sind Bakterien, die unter Gasbildung Nahrung abbauen, die Ursache für ein Völle- und Blähgefühl.

#### Kurzfristig auftretende Blähungen können Ursache sein von:

stark blähenden Speisen (Zwiebeln, Kohl, Hülsenfrüchte, Weißbrot); zu hastigem und zu schnellem Essen; Luftschlucken (z.B. beim Kaugummikauen); Bewegungsmangel; ballaststoffreichem und zellulosereichem Essen; einer aus dem Gleichgewicht geratenen Darmflora, z.B. nach Antibiotikaeinnahme.

#### Folgende Nahrungsmittel sollten gemieden werden:

Hülsenfrüchte, Sauerkraut, Bohnen, Eier, Knäckebrot, Wassermelone, Kohl, Vollkorn, frisches Brot, Obst, zuckerfreie Kaugummis, Rohkost, kohlensäurehaltige Getränke, Brause, Weintrauben und Rosinen.



## HEILKRÄUTER MIT EINER KRAMPFLÖSENDEN WIRKUNG

### KÜMMEL

Wirkt krampflösend, antibakteriell, durchblutungsfördernd, regt die Magensaftsekretion an, appetitfördernd (3 xtäglich eine Tasse Kümmeltee).

### ANGELIKAWURZEL (ENGELWURZ)

Wirkt krampflösend, entblähend.

(Achtung: Angelikawurzel macht die Haut lichtempfindlich!)

#### PFEFFERMINZE

Krampflösend und desinfizieren.

### MELISSE

Beruhigend, antibakteriell, krampflösend, vermindert Gasproduktion.

### KAMILLE

Wirkt beruhigend, krampflösend, blähungshemmend.

### MYRRHE

Senkt den Spannungszustand der glatten Muskulatur des Darmtraktes, wirkt krampflösend.

### ANIS

Krampflösend.



#### **FENCHEL**

Die enthaltenen Phenole und Cumarine regen die Magen-Darm-Bewegung an, dadurch erfolgt ein schnellerer Abtransport der Nahrung. Als Tee oder Öl: geguetschte Fenchelfrüchte mit

Als Tee oder Ol: gequetschte Fenchelfrüchte mit heißem Wasser aufgießen.

### ZIMTRINDE

Wirkt antibakteriell und steigert die Bewegung im Magen-Darm-Trakt, bekämpft Pilzwuchs.



### WEITERE TIPPS

Bitterkräuter vor dem Essen können die Verdauung unterstützen und Blähungen vorbeugen. 2 Teelöffel Apfelessig mit 1 Teelöffel Manuka-Honig in lauwarmem Wasser vermischen und 5 Minuten vor dem Essen trinken.

Speisen mit Curcuma anreichern (z. B. Paella)

**Zum Nachtisch:** frische Ananas, Papaya, Artischockensaft



## WASSEREINLAGERUNG: LUFTNOT UND ÖDEME

Flüssigkeitsansammlung zwischen Haut und Gewebe führt meist zu Schwellungen am Fuß, zu schweren, angespannten, meist schmerzhaften Beinen sowie zu Bewegungseinschränkungen oder auch Luftnot.

Pflanzliche Wirkstoffe, innerlich und äußerlich angewandt, helfen, den Abtransport der Nahrung zu fördern und lindern somit die Beschwerden.

Eine regelmäßige Laborkontrolle ist wegen möglicher Elektrolytverschiebung nötig. Auch auf eine ausreichende Trinkmenge sollte nicht verzichtet werden.

Wirkstoffe der Rosskastanie oder des Steinklees stärken die Gefäße und unterstützen den Lymphabfluss (innerliche und äußere Anwendung).

Bromelain, das Enzym aus der Ananas: Wirkt schmerzlindernd, abschwellend, Wassereinlagerungen werden resorbiert und schneller abtransportiert, fördert die Wundheilung (als Zusatzstoff empfehlenswert, da frische Ananas nicht ausreicht).





## PFLANZEN UND KRÄUTER BEI LUFTNOT UND ÖDEMEN

BIRKE, BRENNNESSEL, ESTRAGON,
HOLUNDER, KERBEL, ZWIEBEL, SCHAFGARBE,
SPARGEL, GOLDRUTENKRAUT (IN NIERENUND BLASENTEES), KORIANDERFRÜCHTE,
GRÜNER HAFERTEE,

ACKERSCHACHTELHALM, ROTE WEINREBE, BORRETSCH, BROMBEERE, KAPUZINER-KRESSE, KÜRBIS, RHABARBER, SAUERAMPFER



#### WEITERE TIPPS

Beine hochlegen, kalte Beingüsse, Fußgymnastikübungen, spezielle Massagen (bei Lymphstau Kompressionsstrümpfe tragen), nicht zu heißes Vollbad

Verzicht auf Kochsalz: Vermeiden Sie salzige Kost (Schinken, Dosenfisch, Wurst, Lakritze)!

Positive Nahrungsmittel: Obst, Gemüse, Reis, Kopfsalat, Zitronenmelisse

Bei gleichzeitiger Gewichtsabnahme und Appetitlosigkeit sollte auch auf eiweißreiche Kost geachtet werden: Milch, Käse, Fleisch, Fisch, Eier, Hülsenfrüchte. Nüsse und Samen.

### **Einleitung**

## SODBRENNEN

Sodbrennen entsteht, wenn Magensäure aus dem Magen in die Speiseröhre gelangt. Typisch ist ein brennender Schmerz mit saurem Aufstoßen.

### DAS SOLLTEN SIE MEIDEN:

Fettes Fleisch, süße Nachtische am Abend, Alkohol, Rauchen, starken Kaffee.

### SONSTIGE MASSNAHMEN:

Nach dem Essen nicht flach liegen, nicht so spät bzw. nicht kurz vor dem Schlafengehen essen.



## PFLANZEN UND KRÄUTER GEGEN SODBRENNEN

#### SFILERTE

Auch als Tee vor dem Schlafengehen

### TAUSENDGÜLDENKRAUT

Als Tee, auch bei Völlegefühl, Blähungen

### GERIEBENER APFEL

Braun werden lassen, dann essen

#### WACHOLDERBEEREN

Beeren gut kauen, aber nicht schlucken

## ANIS, PFEFFERMINZE, LIEBSTÖCKEL, SALBEI, ZWIEBELN, FRISCH GEPRESSTER MÖHRENSAFT

Jeweils als Tee zubereiten und schluckweise trinken bzw. kurz im Mund lassen

### EIN STÜCK ROHE KARTOFFEL ESSEN

#### CHIASAMEN

Kraftsamen der Maya: 1 Teelöffel Chiasamen in einer Tasse Wasser verrühren und trinken, bindet die Säure. Chiasamen haben zudem einen hohen Anteil an Omega-3-Fettsäuren.

## Feldsalat mit Apfel und Kürbiskernen





## FELDSALAT

### MIT APFEL UND KÜRBISKERNEN 4 PORTIONEN

### **ZUTATEN SALAT**

1 Pck. Feldsalat, ca. 250 g 1 Apfel 100 g Kürbiskerne Steirisches Kürbiskernöl

### **ZUBEREITUNG**

Kürbiskerne ca. 6–8 Minuten bei 200°C im Backofen rösten. Apfel reiben. Aus dem Saft der Zitrone, Fond, Öl, Salz, Pfeffer und Zucker ein Salatdressing herstellen, den Salat damit vermischen und auf Tellern anrichten. Mit Kürbiskernen, Kürbiskernöl und Thymian dekorieren.

### **ZUTATEN SALATDRESSING**

1 Zitrone 4 EL Sonnenblumen- oder Rapsöl 4 EL Geflügel- oder Gemüsefond Etwas frischer Thymian Salz, Pfeffer, Prise Zucker



## Asiatische Hühnersuppe





## ASIATISCHE HÜHNERSUPPE

MIT SOJASAUCE, INGWER, ZITRONENGRAS, LIMETTE, KAFFIRBLÄTTERN ETC. 6-8 PORTIONEN

### **JUTATEN**

1 Huhn 100 ml Sojasauce 1 St. Ingwer, ca. 20 g 4 St. Zitronengras 5 Kaffirblätter

**JUBERFITUNG** 

Lauch, Karotten, Knollensellerie säubern, schälen und in Streifen schneiden. (Die sauberen Schalen geben Sie zum Huhn in den Topf – das verleiht der Brühe noch mehr Kraft.)

Für die Brühe ca. 3 l Wasser mit dem Suppenhuhn aufsetzen und ca. 1 Stunde sanft köcheln lassen. Mit Sojasauce, dem fein geschnittenen Ingwer, Zitronengras und den Kaffirblättern würzen, ca. 15 Minuten weiterköcheln lassen.

1 Limette Koriandergrün

1 Chili (nach Geschmack)

2 Karotten

1 Lauch

1/4 Knollensellerie Frühlingszwiebeln



Das Huhn herausnehmen und beiseitestellen. Die Brühe absieben und wenn möglich vom Fett befreien.

In die gesiebte Brühe die Gemüsestreifen geben, kurz garen. Das gekochte Huhn etwas klein schneiden und in die Suppe geben. Mit Limettensaft und Schale abschmecken.

Anrichten und mit fein geschnittenen Frühlingszwiebeln und frischem Koriander dekorieren.

## Gedämpfter Steinbeißer





## GEDÄMPFTER STEINBEISSER

## MIT FENCHEL, SAFRAN, KURKUMA UND REIS

### 4 PORTIONEN

### ZUTATEN

4 St. Steinbeißerfilet, je ca. 150 bis 200 g

2 Fenchelknollen

2-3 Safranfäden

Messerspitze Kurkuma

#### **ZUBEREITUNG**

Den Reis mit ca. 800 ml Wasser und einer Prise Salz in einen Topf geben und zum Kochen bringen, bei niedriger Hitze je nach Sorte ca. 15 – 20 Minuten garen.

Den Fenchel waschen, halbieren, vom Strunk befreien und in feine Streifen schneiden. Das Fenchelgrün beiseitestellen.

1/2 EL Butter in eine Pfanne geben und leicht erhitzen. Den Fenchel beigeben, kurz anbraten. Den Kurkuma zugeben, kurz mitrösten und mit dem Weißwein ablöschen.



Den Wein etwas einkochen, dann den Gemüsefond und den Safran zugeben. Den Fenchel bei sanfter Hitze weich schmoren

Den Steinbeißer mit Salz und Pfeffer würzen und je nach Dicke ca. 15 – 30 Minuten dämpfen. Reis, Fenchelgemüse und Steinbeißerfilet anrichten mit dem Fenchelgrün dekorieren.

Mit Zitrone servieren.

## Grießbrei mit geriebenem Apfel





# GRIESSBREI MIT ZIMT, ZUCKER UND GERIEBENEM APFEL 4 PORTIONEN

### **JUTATEN**

850 ml Milch

85 g Weichweizengrieß

3 EL Zucker

1 Vanilleschote (alternativ Vanillezucker)

Salz

1 EL Butter

4 Äpfel

Zimt



### ZUBEREITUNG

Die Milch mit Zucker, Butter, Vanille und einer Prise Salz in einem breiten Topf zum Kochen bringen. Den Weizengrieß einrieseln lassen, dabei mit einem Schneebesen unterrühren.

Nochmals aufkochen lassen. Dann den Topf vom Herd nehmen und den Grieß zugedeckt 5 Minuten ziehen lassen. Mit etwas Zimt/Zimtzucker und dem frisch geriebenen Apfel servieren.

## Kartoffelsuppe





### 4-6 PORTIONEN

#### ZUTATEN

100 g Suppengrün (Karotte, Lauch, Sellerie) 300 g Kartoffeln, mehligkochend 500 ml Brühe (Gemüse, Geflügel oder Rind) nach Geschmack 200 ml Sojamilch oder Gerstenmilch 1 Msp. Majoran Salz, Pfeffer, Muskat Speiseöl

### **ZUBEREITUNG**

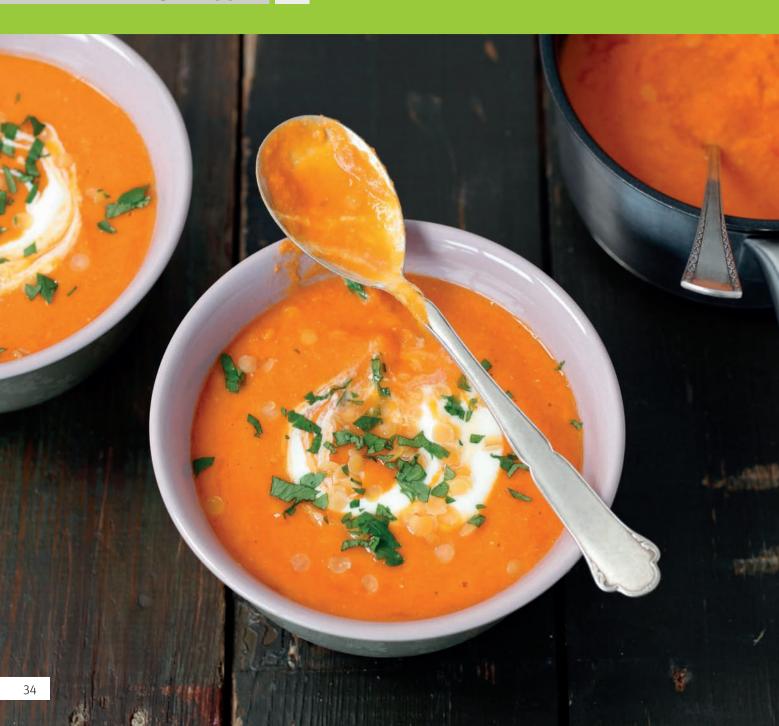
Das Wurzelgemüse säubern, in kleine Stücke schneiden und in etwas Öl leicht anbraten.

Die geschälten, geschnittenen Kartoffeln dazugeben und mit Brühe und Sojamilch aufgießen. Mit Majoran, Salz, Pfeffer würzen und weich kochen.

Die Suppe leicht pürieren und mit Muskat abschmecken.



## **Tomaten-Mango-Suppe**





## TOMATEN-MANGO-SUPPE MITINGWER

### 4-6 PORTIONEN

### **ZUTATEN**

1 Zwiebel 500 g Schältomaten 500 g Mangosaft 100 g kräftiger Gemüsefond 100 ml Kokosmilch 1 TL frischer Ingwer, fein gerieben Salz, Pfeffer

### ZUBEREITUNG

Die Zwiebel fein schneiden, mit etwas Öl anschwitzen, alle anderen Zutaten zugeben und weich kochen.

Die Suppe fein mixen und passieren.

Mit Salz und Pfeffer abschmecken.



## Neuseelandhirsch mit Thymiankartoffeln





## GEBRATENER NEUSEELANDHIRSCH

### MIT THYMIANKARTOFFELN UND BEEREN-GEWÜRZJUS

### 4-6 PORTIONEN

#### ZUTATEN

800 g Neuseelandhirsch (Rücken) 800 g Kartoffeln (festkochend)

- 1 Zwiebel
- 1 Knoblauchzehe
- 1 Schale frische Beeren (Heidelbeeren, Brombeeren etc.) 50 ml Rotwein

250 ml Wildfond

1/2 TL Wildgewürz (Lorbeer, Piment, Pfeffer,

Kardamom etc.)

etwas frischer Thymian

Salz. Pfeffer

evtl. etwas Speisestärke



#### **JUBERFTTUNG**

Die Kartoffeln kochen, pellen, in mundgerechte Stücke schneiden.

In etwas Butter anbraten und mit Salz, Pfeffer und dem frischen Thymian abschmecken.

Den Hirsch in etwa 2 cm dicke Medaillons schneiden. Mit Salz und Pfeffer würzen und in einer Pfanne auf beiden Seiten scharf anbraten. Bei ca. 60 °C im Ofen 10 – 15 Minuten ruhen lassen.

#### SAUCE

In die Pfanne mit dem Bratensatz (vom Hirsch) etwas Butter geben und darin die fein geschnittene Zwiebel und den gehackten Knoblauch anschwitzen. Mit Rotwein ablöschen und einkochen. Mit Wildfond aufgießen und nochmals ca. auf die Hälfte einkochen. Mit Wildgewürz, Salz und Pfeffer abschmecken und bei Bedarf mit etwas Speisestärke anbinden. Zum Schluss die frischen Beeren dazugeben und über die rosa Hirschmedaillons geben.

# Frucht-Kleie-Smoothie





# FRUCHT-KLEIE-SMOOTHIE

### 4-6 PORTIONEN

### **ZUTATEN**

1/2 Ananas

1 Banane

1 Apfel

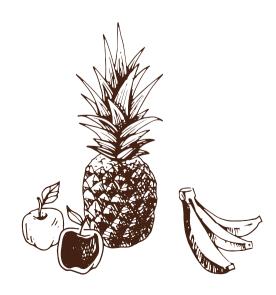
2 EL Weizenkleie

1-2 EL brauner Zucker 250 ml Milch

150 ml Sahne

### **ZUBEREITUNG**

Das Obst schälen/waschen, in kleine Stücke schneiden und mit den restlichen Zutaten mixen.



# Mango-Kleie-Smoothie



# MANGO-KLEIE-SMOOTHIE

### 2-3 PORTIONEN

### **ZUTATEN**

1 Mango

2 EL Weizenkleie

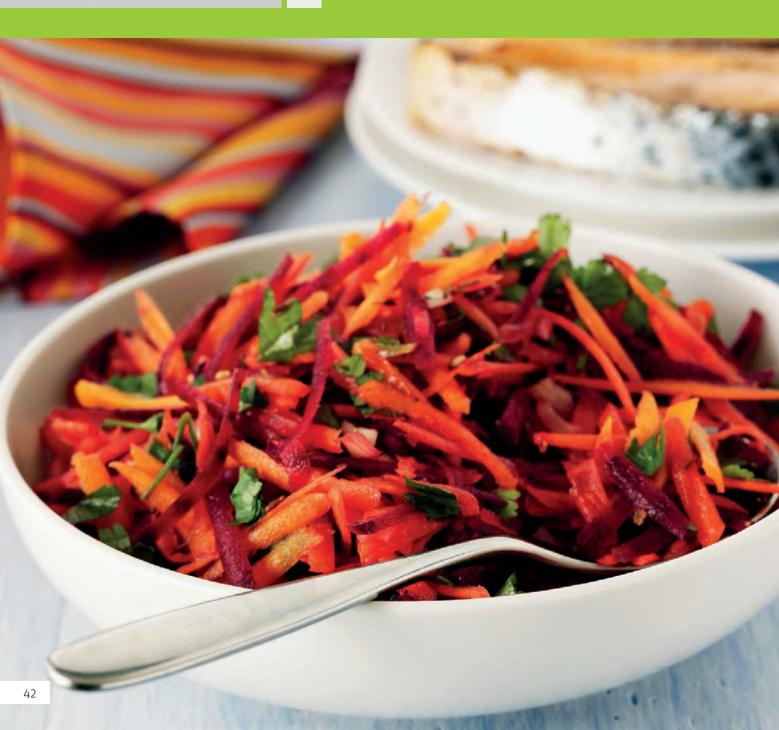
150 ml Wasser (nach Bedarf)

### **ZUBEREITUNG**

Alle Zutaten in einen Mixer geben und fein mixen.



# Karotten-Pflaumen-Salat



# KAROTTEN-PFLAUMEN-SALAT MIT GERÖSTETEN PINIENKERNEN UND GEWÜRZEN 4 PORTIONEN

### ZUTATEN

1 EL Honig

800 g Karotten 120 g getrocknete Pflaumen 50 ml Orangensaft 1 EL Balsamessig 1 EL Sonnenblumenöl 2 EL Petersilie (gehackt)2 EL Pinienkerne (geröstet)Salz, Pfeffer1 Prise Zimt, Kreuzkümmel

### ZUBEREITUNG

Die Karotten schälen und in feine Streifen schneiden. Die Pflaumen in kleine Stücke schneiden und zu den Karotten geben.

Die restlichen Zutaten dazugeben, mit Salz, Pfeffer und den Gewürzen abschmecken und etwas ziehen lassen.



# Heimischer Stangenspargel





# HEIMISCHER STANGENSPARGEL

### MIT KARTOFFELN UND SAUCE HOLLANDAISE

### 4 PORTIONEN

### ZUTATEN

### SPARGEL

Ca. 2 kg Stangenspargel Salz, Zucker, altbackenes Weißbrot

### ZUBEREITUNG

### **SPARGEL**

Den Spargel schälen, in ausreichend Wasser mit Salz, Zucker und altbackenem Weißbrot kochen. Aus dem Wasser heben und auf einen Teller/eine Platte legen.

### SAUCE HOLLANDAISE

Butter klären: auf dem Herd langsam schmelzen und erhitzen, bis sich die Molke trennt und sie ein feines Nussaroma bekommt, nach Bedarf absieben.

### SAUCE HOLLANDAISE

100 ml kräftiger (Spargel-)Fond1 Limette oder Zitrone, davon Abrieb und Saft

100 g Eigelb Salz, Pfeffer, evtl. Zitronensaft

250 g braune Butter

KARTOFFELN 800 g Kartoffeln



### KARTOFFELN

Kartoffeln mit etwas Salz gar kochen. Mit oder ohne Schale servieren.

Abschmecken mit Abrieb und 1 Spritzer Zitronensaft.

# Vollkornpasta mit Spargel



### **ABHILFE BEI VERSTOPFUNG**

# VOLLKORNPASTA

### MIT SPARGEL, KIRSCHTOMATEN, ERBSEN UND GEBRATENEN RINDERFILETSTREIFEN

### 4 PORTIONEN

### **JUTATEN**

SPARGEL

500 g weißer Spargel Salz, Zucker altbackenes Weißbrot

### SAUCE

200 g Sahne

100 g Erbsen

10 St. Kirschtomaten

Salz, Pfeffer

Kerbel und Petersilie (frisch)

4 EL Parmesan

### **FLEISCH**

200 g Rinderfilet (alternativ auch Geflügel oder Fisch)

### **JUBERFITUNG**

### **SPARGEL**

Den Spargel schälen und in ausreichend Wasser mit Salz, Zucker und altbackenem Weißbrot kochen, Aus dem Wasser heben und in ca. 1-2 cm große Stücke schneiden.

### SAUCE

Ca. 300 ml des Spargelwassers mit der Sahne zum Kochen bringen. Den Spargel, die Erbsen und Tomaten in die Sauce geben und mit Salz, Pfeffer und den frisch gehackten Kräutern abschmecken.

Die frisch (al dente) gekochte Pasta in die Sauce geben und gut vermischen. Etwas Parmesan untermischen und anrichten.

### **FLEISCH**

Das Rinderfilet in kleine Streifen schneiden. Mit Salz und Pfeffer würzen und kurz, scharf (bei hoher Hitze) anbraten und über der Pasta verteilen.

Zu diesem Gericht passen auch gebratener Fisch, Räucherlachs, Schinken oder Geflügel.

# Erdbeer-Rhabarber-Ragout



**ABHILFE BEI VERSTOPFUNG** 

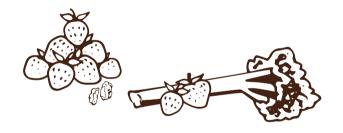
# ERDBEER-RHABARBER-RAGOUT

### MIT HONIG, GERÖSTETEN NÜSSEN UND SÜSSHOLZ

### 4 PORTIONEN

### ZUTATEN

- 1 Bund Rhabarber
- 1 Schale Erdbeeren
- 4 EL Walnüsse
- 1-2 EL brauner Zucker
- 1-2 EL Honig
- 1 Prise gemahlene Süßholzwurzel



### **JUBERFITUNG**

Den Rhabarber schälen, in kleine Würfel schneiden und auf ein Backblech geben.

Mit dem Zucker bestreuen und bei 150 °C ca. 25 Minuten backen (bis der Rhabarber weich ist). Auskühlen

lassen und dann mit den geputzten Erdbeeren, Honig und Süßholzwurzel vorsichtig vermischen. Danach die gerösteten Walnüsse darüberstreuen.

# **Aperitif und Rucolasalat**



# APERITIF: SANBITTER ORANGE

### 1 PORTION

# RUCOLASALAT

### MIT APFEL, KARAMELLISIERTEM SPECK UND CHILIKÜRBISKERNEN 4 PORTIONEN

### **ZUTATEN APERITIF**

125 ml Sanbitter (alkoholfreie Campari-Variante) 250 ml Orangensaft

1 Orangenscheibe

### **ZUTATEN RUCOLASALAT**

1 Pck. Rucolasalat, ca. 250 g (alternativ Feldsalat)

1 Apfel

100 g Frühstücksspeck

100 g Kürbiskerne

1-2 EL Zucker

1 Chilischote (alternativ -pulver)

steirisches Kürbiskernöl

### SALATDRESSING

2 EL guten Apfelessig

4 EL Sonnenblumen- oder Rapsöl

4 EL Geflügel- oder Gemüsefond

Salz, Pfeffer, Zucker

### **ZUBEREITUNG APERITIF**

Sanbitter in ein Longdrinkglas eingießen, mit Orangensaft auffüllen und mit einem Barlöffel umrühren. Mit einer Orangenscheibe und Trinkhalm garnieren und servieren.

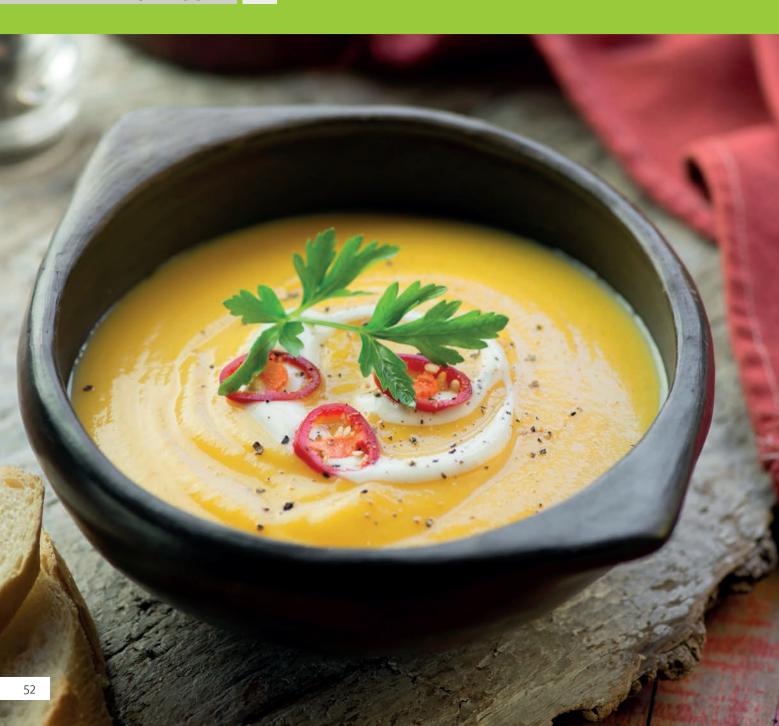
### **JUBERFTTUNG RUCOLASALAT**

Speck auslassen und mit Zucker karamellisieren, Chili zugeben. Kürbiskerne ca. 6–8 Minuten bei 200 °C im Backofen rösten und dann zum Speck geben. Apfel reiben. Aus Essig, Fond, Öl, Salz, Pfeffer und Zucker ein Salatdressing herstellen, den Salat damit vermischen und auf Tellern anrichten.

Die warme Speck-Kürbiskern-Mischung

über den Salat geben.

# Kürbis-Curry-Suppe



# KURBIS-CURRY-SUPPE

### 4 PORTIONEN

### **JUTATEN**

- 1 Zwiebel
- 1 Knoblauchzehe
- 500 g Hokkaido-Kürbis
- 2 Zweige Rosmarin
- 1 Chilischote (mild)



100 g Cashewkerne Öl, Salz, Pfeffer, Currypulver 150 g rote Linsen 200 ml Apfelsaft 1l Gemüse-/Geflügelbrühe 150 g Kokosmilch



### ZUBEREITUNG

Öl in einem großen Topf erhitzen. Fein geschnittene Zwiebel, Knoblauch sowie den klein geschnittenen Kürbis leicht anschwitzen.

Mit Rosmarin, Salz, Pfeffer würzen und mit 1 TL Currypulver bestäuben und leicht rösten.

Die Linsen zugeben und mit Apfelsaft ablöschen. Die Brühe zugeben und aufkochen. Bei sanfter Hitze ca. 30

Minuten kochen lassen. Die Kokosmilch zugeben und weitere 5 Minuten kochen lassen.

Die Suppe pürieren, mit Zitronenschale, Apfelsaft, Salz und Pfeffer nochmals abschmecken und mit den gerösteten Cashewkernen servieren.

# Kärntner Ritschert





### 6 PORTIONEN

### **JUTATEN**

250 g Rollgerste (fein)
200 g weiße Bohnen (aus der Dose)
350 g Kasseler oder Selchrippe (Menge ohne Knochen)
150 g Sellerie
150 g Karotte
100 g Petersilienwurzel

100 g breite Bohnen ½ Zwiebel ½ Knoblauchzehe 1,5 l Rindsuppe Majoran, Liebstöckel, Petersilie Sauerrahm



### **ZUBEREITUNG**

Kasseler in Scheiben schneiden und in der Rindsuppe langsam erhitzen. Zwiebel in einem Topf anschwitzen und den Knoblauch sowie das in kleine Würfel geschnittene Wurzelgemüse dazugeben, kurz mitrösten. Die Rollgerste dazugeben und mit der Rindsuppe nach und nach aufgießen. (Die sollte schon den rauchigen Geschmack des Kasselers angenommen haben.)

Die frischen breiten Bohnen in Stücke schneiden und ebenfalls dazugeben. Alles ca. 15 Minuten kochen lassen. Nun das Kasseler in mundgerechte Stücke schneiden und mit den Kräutern unter das Ritschert geben. Mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Mit 1 EL Sauerrahm servieren.

# Griechischer Joghurt





# GRIECHISCHER JOGHURT

MIT HONIG, MINZE, RAS EL-HANOUT, BEEREN UND NÜSSEN

### 6 PORTIONEN

### **ZUTATEN**

1 kg griechischer Joghurt

2-6 EL Honig

1 TL Ras el-Hanout (Gewürzmischung)

250 g Beeren

1 Granatapfel

1 Pck. gemischte Nüsse (auch salzig und geröstet) Minze

1 Zitrone/Limette

### ZUBEREITUNG

Den Joghurt mit Honig und Ras el-Hanout und etwas Minze abschmecken und auf einen Teller geben. Mit Beeren, Granatapfel und (gerösteten) Nüssen dekorativ anrichten.

Nach Geschmack etwas Zitronen- oder Limettenschale darüberreiben.



# Pellkartoffeln mit Kräuterquark





# PELLKARTOFFELN MIT KRÄUTERQUARK (SNACK)

### 6 PORTIONEN

### **JUTATEN**

1 kg festkochende Kartoffeln 250 g Quark 4 EL frische Kräuter 1 Zitrone (Schale) Salz. Pfeffer



### ZUBEREITUNG

### **KARTOFFFI N**

Kartoffeln für Pellkartoffeln mit einer Gemüsebürste unter fließendem Wasser gründlich abbürsten. Eventuell vorhandene Erdreste abspülen.

Die Pellkartoffeln aufkochen und zugedeckt ca. 20 – 30 Minuten in kochendem Wasser garen.

### **OUARK**

Für den Quark alle Zutaten gut verrühren.

# **Smoothies & Getränke**





150 g Erdbeeren 60 g Kopfsalat 15 g Brennnessel (kleine Hand voll) 15 g Löwenzahn 140 ml Wasser

# ERDBEER-BANANEN-SMOOTHIE 1 PORTION

150 g Erdbeeren 1 Banane 25 g Giersch 120 g Blattspinat 140 g Wasser



# BRUNNENKRESSE-OBST-SMOOTHIE 1 PORTION

150 g Brunnenkresse 125 g Spinat oder Feldsalat

1/2 Banane

1 Pfirsich

1 Apfel

1/2 Grapefruit

10 Heidelbeeren

1 kleines Stück Ingwer

evtl. etwas Wasser

### ZUBEREITUNG

Alle Zutaten gut säubern und in einem Mixer fein pürieren.

# MANGO-LASSI

### 4 PORTIONEN

1 Mango
250 ml Buttermilch
500 ml Joghurt
3 EL brauner Zucker (alternativ Honig)
Gewürze wie gemahlener Kardamom und Nelke –

sehr dezent einsetzen!

50 ml Wasser



# Kräuterrahmsuppe





# KRÄUTERRAHMSUPPE

### 4 PORTIONEN

### **JUTATEN**

100 g gemischte Kräuter, z.B. Kerbel, Dill, Petersilie, Thymian, Bärlauch 200 g mehligkochende Kartoffeln 1 kl. Zwiebel 1 EL Butter 750 ml Gemüsefond 200 ml Schlagsahne 1 Frühlingszwiebel Salz, Pfeffer



### ZUBEREITUNG

Kräuter waschen, trocken schütteln und die Blätter von den Stielen zupfen. Die Kartoffeln waschen, schälen und in kleine Würfel schneiden. Die Zwiebel schälen, klein würfeln und in der Butter glasig dünsten. Die Kartoffeln zugeben und mit anschwitzen. Mit der Gemüsebrühe aufgießen und ca. 15 Minuten köcheln lassen. Die Sahne zufügen und je nach gewünschter Konsistenz noch ein wenig einköcheln lassen oder Brühe zufügen.

Die Frühlingszwiebel waschen, putzen und in Ringe schneiden. Mit den Kräutern zur Suppe geben und fein pürieren. Durch ein Sieb streichen, aufkochen lassen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Nach Belieben noch mal mit dem Pürierstab aufschäumen, in Suppentellern anrichten und mit den restlichen Kräutern garniert servieren.

# Pfannkuchen mit Spinat und Schafskäse





# PFANNKUCHEN (PALATSCHINKEN)

## MIT SPINAT, KRÄUTERN UND SCHAFSKÄSE 4 PORTIONEN

### **JUTATEN**

PFANNKLICHEN

150 g glattes Mehl T550

2 Eier

250 ml Milch

1 EL geschmolzene Buttermilch

Prise Salz

1 EL gehackte Kräuter (Rosmarin, Thymian, Majoran,

Petersilie o. Ä.)

Salz, Pfeffer, Muskat

### FÜLLUNG

1 kl. Zwiebel

15 g Champignons

200 g Spinat

150 g Schafskäse

50 ml Gemüsefond oder Schlagsahne



### ZUBEREITUNG

### **PFANNKUCHEN**

Für den Teig: Die Eier aufschlagen und gut verquirlen. Die Milch mit dem Mehl rasch glatt rühren, die Eier unterrühren und eine Prise Salz, Pfeffer und etwas Muskat dazugeben. Die geschmolzene Butter langsam unterrühren. Sollten im Pfannkuchenteig Mehlklumpen sein, den Teig durch ein großes Sieb streichen. Eine flache Pfanne erhitzen und etwas Öl hineingeben. Mit einem Schöpflöffel so viel Teigmasse einfüllen, dass der Boden gerade dünn bedeckt ist. In die Mitte eingießen und durch Herumschwenken der Pfanne gleichmäßig verteilen.

Die Pfannkuchen nun auf einer Seite goldbraun werden lassen. Dabei mit mittlerer Hitze arbeiten. Lässt sich der Pfannkuchen in der Pfanne gut rütteln, kann man ihn wenden.

### FÜLLUNG

Die Zwiebel schälen, fein schneiden und in etwas Butter andünsten. Die klein geschnittenen Champignons dazugeben und etwa 5 Minuten bei mittlerer Hitze garen. Mit etwas Fond oder Sahne ablöschen, den Spinat dazugeben, mit Salz, Pfeffer und Muskat abschmecken und den Käse unter die Füllung "bröckeln". Die Pfannkuchen damit füllen und servieren.

# Vollkornpasta mit mediterraner Kräuterrahm-"Bolognese"





# VOLLKORNPASTA

# MIT MEDITERRANER KRÄUTERRAHM-"BOLOGNESE"

### 4 PORTIONEN

### **ZUTATEN**

500 g Vollkornpasta (ungekocht) 500 g Hackfleisch 1 Zwiebel ½ Knoblauchzehe 250 ml Brühe oder Gemüsefond 200 ml Sahne 1 EL Crème fraîche oder Käse (nach Geschmack)3 EL frische mediterrane Kräuter (Rosmarin, Thymian, Oregano, Basilikum)Salz. Pfeffer



### JUBERETTUNG

Das Hackfleisch in heißem Öl anbraten. Dann die fein geschnittene Zwiebel und den Knoblauch dazugeben und ca. 5 Minuten mit anschwitzen. Mit der Brühe auffüllen und ein paar Minuten köcheln lassen.

Sahne zugeben und 5 Minuten weiter kochen lassen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken und die frisch gehackten Kräuter dazugeben. Geben Sie die gekochte Pasta zur Sauce und lassen diese kurz die Sauce aufnehmen. Nun können Sie etwas Crème fraîche und/oder etwas Käse unterheben.

# Eispfannkuchen mit Marille und Schlagsahne





# EISPFANNKUCHEN

### MIT MARILLE UND SCHLAGSAHNE 4 PORTIONEN

### **JUTATEN**

150 g glattes Mehl T550 2 Eier 250 ml Milch 1 EL geschmolzene Butter 1 EL Zucker Prise Salz 150 g eingelegte Marillen (Aprikosen) oder andere Obstsorten Schlagsahne zum Garnieren 150 g Vanilleeis



### ZUBEREITUNG

Für den Teig: Die Eier aufschlagen und gut verquirlen. Die Milch mit Mehl und Zucker rasch glatt rühren, die Eier unterrühren und eine Prise Salz dazugeben. Die geschmolzene Butter langsam unterrühren. Sollten im Pfannkuchenteig Mehlklumpen sein, den Teig durch ein großes Sieb streichen.

Eine flache Pfanne erhitzen und etwas Öl hineingeben. Mit einem Schöpflöffel so viel Teigmasse einfüllen, dass der Boden gerade dünn bedeckt ist. In die Mitte eingießen und durch Herumschwenken der Pfanne gleichmäßig verteilen.

Die eingelegten Marillen (Aprikosen) leicht erwärmen und auf den frisch gebackenen Pfannkuchen verteilen. Eine Kugel Vanilleeis daraufsetzen und einschlagen. Mit Sahne garnieren.

# Malvensirup und Eislutscher





# MALVENSIRUP UND EISLUTSCHER

### **ZUTATEN MALVENSIRUP**

1 kg Malvenblütenblätter, frisch 200 g Zucker 200 g abgekochtes Wasser

### **ZUTATEN MALVENTEE-EISLUTSCHER**

250 g Wasser 1 Beutel Malventee 1–2 EL Honig

### **ZUBEREITUNG MALVENSIRUP**

Malven in verschiedenen Farben können genommen werden. Besonders geeignet sind aber die dunklen Farben, denn sie geben einen tollen Farbsirup. Verwendung finden nur die Blütenblätter.

Den Zucker und das Wasser 5 Minuten kochen, d. h. es sollte unter Aufsicht 3 Minuten sprudeln. Vorsicht: sehr heiß! Dann das Ganze runterkühlen auf 70 °C, die Blütenblätter reingeben, mit dem Stabmixer alles gut durchmixen (geht schwer). Anschließend 1 Stunde ziehen lassen und nochmals durchmixen. Die farbige Masse in sterile Gläser abfüllen, gut verschließen, kühl und dunkel stellen. Der Sirup hält 3 Monate. Er ist toll, um Quark und Sahne zu färben, auch für Tee geeignet und schmeckt wunderbar sanft nach Blüten.

### **ZUBEREITUNG MALVENTEE-EISLUTSCHER**

Stellen Sie zuerst einen ganz normalen Tee her. Geben sie den Honig dazu und füllen Sie alles in Stieleis- oder einfach in Eiswürfelformen und geben Sie diese für mindestens 6 Stunden in den Gefrierschrank.



# **Bunter Salat**



## Rezepte für einen gelassenen Magen-Darm-Bereich

BET VÖLLEGEFÜHL UND BLÄHUNGEN

# **BUNTER SALAT**

### MIT FENCHEL, MELISSE UND HONIG 4 PORTIONEN

### JUTATEN

600 g Blattsalat (gemischt) oder anderer Salat nach Geschmack

1 kleine Fenchelknolle

4 EL Balsamessig

8 EL Rapsöl oder natives Olivenöl

2-3 EL Honig

Salz, Pfeffer

1 EL Melisse

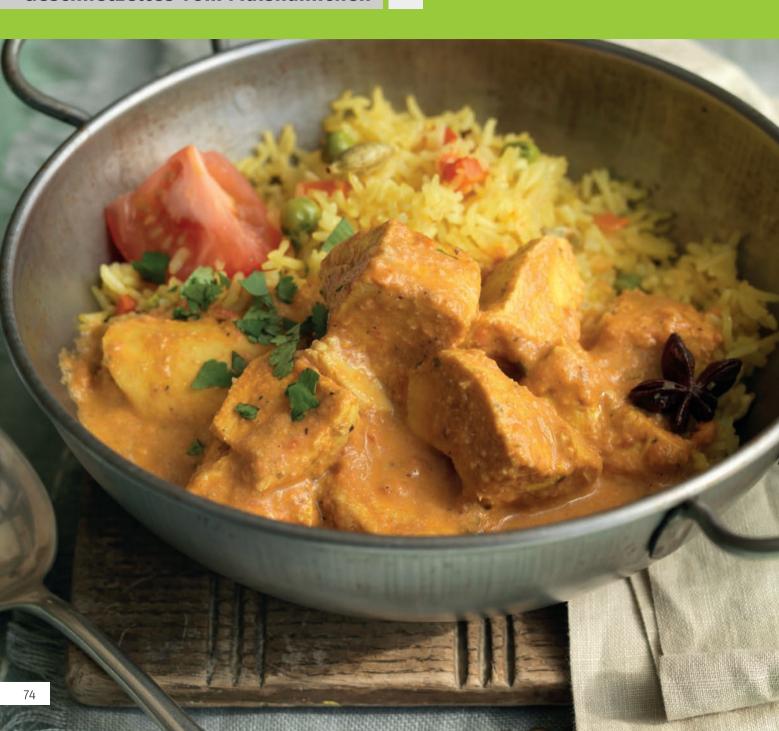
### **ZUBEREITUNG**

Den Salat waschen, den Fenchel in ganz feine Streifen schneiden (am besten mit einem Küchenhobel).

Für das Dressing Essig, Honig und Öl verrühren und mit Salz und Pfeffer abschmecken. Die Melisse fein hacken und hinzugeben. Den Salat damit vermischen.



### Geschnetzeltes vom Maishähnchen





# GESCHNETZELTES VOM MAISHÄHNCHEN

### MIT ANANAS, CURRY UND REIS 4 PORTIONEN

#### **JUTATEN**

400 g Maishähnchenbrust (alternativ Pute)

1 kl. Zwiebel

200 g Ananas/Papaya, frisch

1 EL Currypulver

25 ml Weißwein

250 ml Geflügelfond/-brühe

150 ml Sahne, alternativ Kokosmilch

1 EL Butter evtl. etwas Speisestärke Salz, Pfeffer 2–3 Blätter frische Minze Reis



#### ZUBEREITUNG

Das Hähnchen klein schneiden, mit Salz und Pfeffer würzen, in einer Pfanne scharf anbraten und wieder herausnehmen und warm stellen.

Im Bratensatz die fein geschnittene Zwiebel mit etwas Butter anrösten. Das Currypulver dazugeben und auch kurz mitrösten, mit dem Weißwein ablöschen und komplett einkochen.

Mit Fond und Sahne/Kokosmilch aufgießen und etwas (5 Minuten) köcheln lassen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Bei Bedarf etwas Speisestärke einrühren, um eine schöne, cremige Konsistenz zu erhalten. Ananas und Geflügel hinzugeben und garziehen lassen.

Mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Etwas frische Minze fein hacken und über das Geschnetzelte geben. Dazu Reis servieren.

# Ananas-Carpaccio



BEI VÖLLEGEFÜHL UND BLÄHUNGEN

# ANANAS-CARPACCIO

### MIT PAPAYA, AKAZIENHONIG UND MINZE 4 PORTIONEN

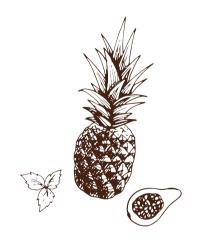
#### JUTATEN

Zutaten für 4 Portionen

- 1 frische Ananas
- 1 frische Papaya

frische Pfefferminze (und Melisse)

4-6 EL Akazienhonig



#### ZUBEREITUNG

Die Ananas säubern, in feine Scheiben schneiden und auf einen Teller legen. Die Papaya in kleine Stücke schneiden und auf der Ananas verteilen.

Die Pfefferminze/Melisse fein hacken, über das Obst streuen und mit dem Akazienhonig leicht beträufeln.

# Anisplätzchen



BEI VÖLLEGEFÜHL UND BLÄHUNGEN

# ANISPLÄTZCHEN 30 STÜCK

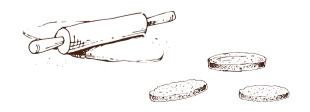
#### **JUTATEN**

1 TL gemahlener Anis 3 Eier 250 g Mehl (alternativ 125 g Vollkornmehl) 250 g Puderzucker

#### **ZUBEREITUNG**

Ei und Puderzucker schaumig schlagen. Anis und Mehl nach und nach untermischen und gut verrühren.

Die Masse mit einem Löffel portionsweise auf einem Backblech verteilen und etwas antrocknen lassen (1–2 Stunden), anschließend bei 160 °C 20–25 Minuten backen.



## Crème brulée aus Ziegenkäse



# CRÈME BRULÉE AUS ZIEGENKÄSE

### MIT MARINIERTEN KRÄUTERN UND NÜSSEN 4 PORTIONEN

#### **JUTATEN**

275 g Ziegenkäse 200 ml Milch 240 g Eigelb 800 ml Sahne 100 g Kräuterhonig brauner Zucker 1 Pck. Wildkräutersalat

1 TL Honig

3 EL Himbeeressig

6 EL Rapsöl

gemischte Nüsse

Salz, Pfeffer





#### ZUBEREITUNG

Ziegenkäse mit der Sahne kurz erwärmen und zu einer glatten Masse verrühren. Das Eigelb hinzufügen und mit Salz und Pfeffer abschmecken.

In Förmchen abfüllen und im Ofen bei 95 °C ca. 70 Minuten stocken lassen.

Wenn die Creme abgekühlt ist, mit etwas braunem Zucker bestreuen und einem Flämmer abbrennen/karamellisieren.

Den Salat waschen und aus Essig, Öl, Honig, Salz und Pfeffer ein Dressing für den Salat herstellen. Die Nüsse kurz in einer Pfanne oder im Ofen rösten.

# Marinierter Stangenspargel



# MARINIERTER STANGENSPARGEL

### MIT SAUERAMPFER, KERBEL UND KAPUZINERKRESSE 4 PORTIONEN

#### **JUTATEN**

**SPARGEL** 

12 Stangen Spargel Salz, Zucker, altbackenes Weißbrot DRESSING

200 ml warmer Spargelfond 3 EL Weißweinessig/heller Balsamico 2 EL gutes Olivenöl Salz, Pfeffer, evtl. Zucker Sauerampfer, Kerbel, Kapuzinerkresse



#### SPARGEL

Den Spargel schälen und in ausreichend Wasser mit Salz, Zucker und altbackenem Weißbrot kochen. Aus dem Wasser heben und auf einen Teller/eine Platte legen.



#### DRESSING

Ca. 200 ml des Spargelfonds mit den restlichen Zutaten verrühren, abschmecken und den Spargel in das noch warme Dressing legen. Auskühlen lassen.

# Kürbissuppe



# KÜRBISSUPPE

### MIT HONIG, CHILI UND INGWER 4-6 PORTIONEN

#### **7UTATEN**

1 kleine 7wiehel

1 kleiner Hokkaido-Kürbis

1/2 l Hühner- oder Gemüsefond

300 g Kokosmilch

5 EL Honig

1 TL frischer Ingwer oder Sushi-Ingwer

(= eingelegter Ingwer)

etwas Chili, je nach Geschmack (wenn man frischen Ingwer verwendet, dann weniger Chili dazutun)

Salz. Pfeffer



#### **ZUBEREITUNG**

Zuerst die Zwiebel klein schneiden und in etwas Butter oder Öl in einem Topf anschwitzen.

Beim Kürbis die Endstücke entfernen, das Kerngehäuse rausnehmen und mit der Schale in ca. 2 cm große Stücke schneiden und in den Topf geben.

Den Kürbis mit dem Fond komplett bedecken und kochen, bei Bedarf etwas Fond nachgießen und mit den Gewürzen weichkochen. Vorsichtig würzen!

Dann kommen die Kokosmilch und der Honig dazu. Das Ganze noch einmal durchkochen lassen und mit etwas Chili, Salz und Pfeffer fertig abschmecken. Den weich gekochten Kürbis mit einem Stabmixer fein pürieren und anrichten. Evtl. mit etwas Kürbiskernöl beträufeln.

### Lachsfilet mit Gemüse



# LACHSFILET

### MIT GEMÜSE UND KRÄUTERSAUCE 4 PORTIONEN

#### **JUTATEN**

4 St. Lachsfilet

1 kl. Zwiebel

200 ml Gemüse- oder Fischfond

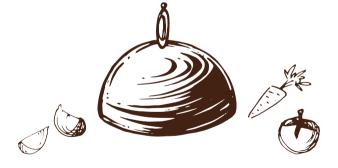
150 ml Sahne

4 EL gemischte Kräuter

1 Zitrone (Saft und Schale)

Salz, Pfeffer

800 g Gemüse (nach Wahl)



#### **ZUBEREITUNG**

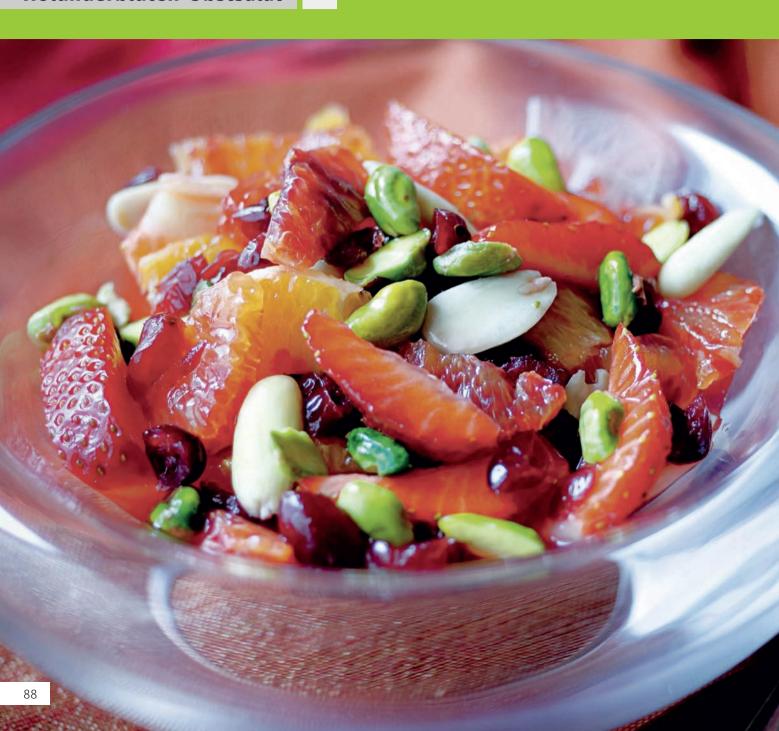
Lachsfilet mit Salz und Pfeffer würzen und in einer Pfanne auf der Hautseite kross anbraten. Bei ca. 60 °C im Backofen warm stellen.

In der Pfanne die fein geschnittene Zwiebel anschwitzen, mit dem Fond ablöschen und zur Hälfte einkochen. Die Sahne zugeben und weiterkochen (ca. 5 Minuten, bei Bedarf mit etwas Speisestärke anbinden).

Die frischen Kräuter dazugeben und mit Salz, Pfeffer und Zitronenschale abschmecken.

Das Gemüse in Salzwasser kochen und mit dem Lachs auf einem Teller anrichten. Die Kräutersauce dazugeben, mit Zitrone servieren.

### Holunderblüten-Obstsalat



# HOLUNDERBLÜTEN-OBSTSALAT MIT MELISSE UND SALZKARAMELL-PEKANNÜSSEN 4 PORTIONEN

#### **JUTATEN**

500 g gemischtes Obst und Beeren

5 EL Holunderblütensirup

3 EL Zitronenmelisse

1 Orange (Schale und Saft)

4 EL Pekannüsse

1 FL Zucker

1 TL Butter

1 Prise Meersalz



#### **ZUBEREITUNG**

Für den Obstsalat das Obst/die Früchte waschen und in mundgerechte Stücke schneiden. Mit dem Orangensaft, der Orangenschale und dem Holunderblütensirup marinieren. Die klein geschnittene Melisse untermischen. Für die Nüsse: Zucker zu einem hellen Karamell erhitzen, Butter und Salz dazugeben und die Nüsse unterheben. Abkühlen lassen und über den Obstsalat geben.

#### **Die Autoren**

Margarete Ruppert, Fachärztin für Innere Medizin und Palliativmedizin, arbeitet seit September 2015 für die Hoch-Taunus-Kliniken Bad Homburg. Als Oberärztin ist sie für die Palliativabteilung zuständig. Zuvor etablierte sie ein ambulantes Palliativteam in Frankfurt und leitete es für 6 Jahre.

**Bertl Seebacher,** Spitzenkoch, betreibt seit 8 Jahren das Restaurant Kraftwerk in Oberursel, ist mehrfach ausgezeichnet und als Fernsehkoch sehr gefragt.

Ein besonderer Dank geht an **Bettina Nordmann** für ihre fachgerechte Unterstützung.

Mit freundlicher Unterstützung von **TEVA Oncology**.





LASST EURE HEILMITTEL NAHRUNGSMITTEL, EURE NAHRUNGSMITTEL HEILMITTEL SEIN.

Hippokrates von Kos



Margarete Ruppert
Fachärztin für Innere Medizin und
Palliativmedizin, Psychoonkologin



**Bertl Seebacher**Betreiber und Chef de Cuisine des
Kraftwerks in Oberursel



**Bettina Nordmann** Heilpraktikerin